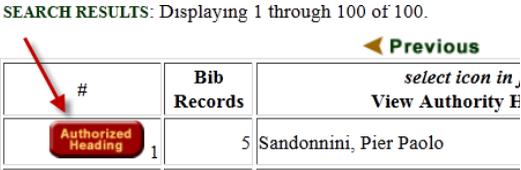
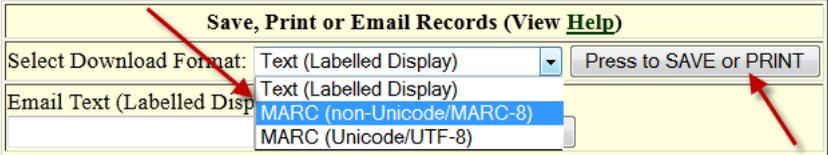


PROCÉDURES DE TRAVAIL

UNITÉ	Bibliothèque, Section du catalogage
POSTE	Techniciens en documentation
CHAMP D'INTERVENTION	Création d'autorités
TÂCHE	Importer des autorités de LC Authorities

ÉTAPES DE LA TÂCHE	DÉTAILS DES ÉTAPES	PRÉCISIONS OU MISES EN GARDE
1. Chercher et cibler l'autorité à importer	<ul style="list-style-type: none"> Accéder au site http://authorities.loc.gov, chercher et cibler l'autorité à importer. S'assurer que l'autorité à importer comporte, à gauche, la mention « Authorized heading ». Cliquer sur cette mention. <div style="text-align: center;"> <p>SEARCH RESULTS: Displaying 1 through 100 of 100.</p>  </div> <ul style="list-style-type: none"> Le lien vers l'autorité s'affiche alors. Cliquer sur celui-ci afin d'afficher la notice au format MARC <div style="text-align: center;"> <p>SOURCE OF HEADINGS: Library of Congress Online Catalog INFORMATION FOR: Sandonnini, Pier Paolo</p>  </div>	<p>ATTENTION : CERTAINES NOTICES SONT IMPOSSIBLES À IMPORTER EN RAISON DE LEUR CODAGE, INCLUANT BEAUCOUP DE NOTICES D'AUTORITÉS RDA. IL EST IMPOSSIBLE DE SAVOIR À L'AVANCE (POUR L'INSTANT) LESQUELLES POSERONT DES PROBLÈMES. CETTE PROCÉDURE EST NÉANMOINS EFFICACE DANS LA MAJORITÉ DES CAS.</p> <p>Certaines autorités comportent la mention « Reference » dans la case rouge. Il s'agit de renvois. Cliquer tout de même sur ceux-ci pour obtenir la forme acceptée.</p>

ÉTAPES DE LA TÂCHE	DÉTAILS DES ÉTAPES	PRÉCISIONS OU MISES EN GARDE
<p>2. S'assurer que le codage de l'autorité soit conforme à notre système et qu'il s'importera sans problème</p>	<ul style="list-style-type: none"> Analyser le codage MARC de la notice à importer et s'assurer que celle-ci ne comporte pas de zones 9XX. S'il n'y a pas de zones de ce type, passer directement à l'étape 3. Si une ou des zones de type 9XX sont présentes, les noter. Passer tout de même à l'étape 3. Des instructions supplémentaires suivront. <div style="text-align: center;"> MARC Display Labelled Display </div> <p>LC control no.: n 79038672 LCCN permalink: http://lcn.loc.gov/n79038672 HEADING: Sandonnini, Pier Paolo</p> <p>000 00547cz a2200157n 450 001 4215173 005 20090220062316.0 008 790502n acannaabn a aaa 010 __ a n 79038672 035 __ a (OCoLC)oca00272188 040 __ a DLC b eng c DLC d OCoLC 100 1_ a Sandonnini, Pier Paolo 400 1_ a Sandonnini, P. P. q (Pier Paolo) 670 __ a Metropolitane, 1979 (a.e.) b t.p. (Pier Paolo Sandonnini) 670 __ a His Trasporto delle merci e strutture produttive, c1982: b (Pier Paolo Sandonnini) cover (P.P. Sandonnini; b. 1923) 953 __ a ef00 b ef14</p> <div style="text-align: center;"> ◀ Previous Next ▶ </div> <div style="text-align: center; border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Save, Print or Email Records (View Help)</p> <p>Select Download Format: Text (Labelled Display) Press to SAVE or PRINT</p> </div>	<p>CETTE ÉTAPE CONSISTE UNIQUEMENT À IDENTIFIER SI LA NOTICE À IMPORTER EST SUSCEPTIBLE DE CAUSER DES PROBLÈMES D'IMPORTATION.</p>

ÉTAPES DE LA TÂCHE	DÉTAILS DES ÉTAPES	PRÉCISIONS OU MISES EN GARDE
<p>3. Transférer le codage MARC de la notice ciblée dans un fichier MARC exportable par Workflows.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Dans le menu déroulant « Select Download Format » présent au bas de la notice à exporter, sélectionner « MARC (non-Unicode/MARC-8) » • Cliquer ensuite sur « Press to SAVE of PRINT » <div data-bbox="1177 354 1454 380" style="text-align: center;"> <p>◀ PREVIOUS NEXT ▶</p> </div>  <p>L'enregistrement du fichier MARC exportable dépend du navigateur utilisé. Les étapes suivantes décrivent la procédure à suivre sous Firefox et sous Explorer.</p>	

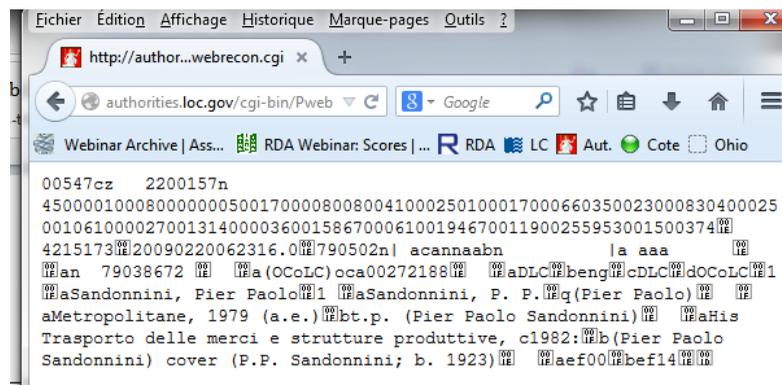
ÉTAPES DE LA TÂCHE

DÉTAILS DES ÉTAPES

PRÉCISIONS OU MISES EN GARDE

SOUS FIREFOX :

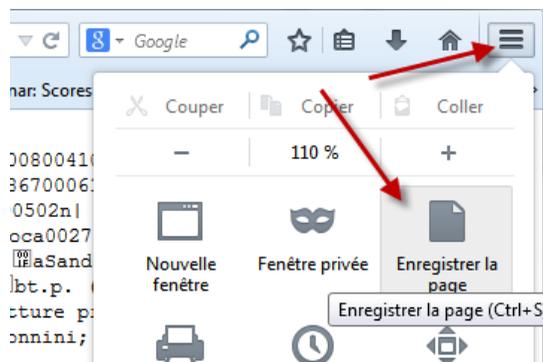
- Le codage MARC est alors transféré dans votre navigateur.



- Enregistrer la page ainsi créée.

cliquer sur l'icône représentant 3 lignes horizontales, en haut, à droite et cliquer ensuite sur l'option « Enregistrer la page »

Un fichier exportable par Workflows intitulé « **Pwebrecon.cgi** » est ainsi créé. Choisir une destination facile d'accès (par exemple, le bureau) et l'enregistrer.



Lors du transfert du codage dans le navigateur, il se peut que certains caractères n'apparaissent pas correctement. Ignorer cette situation.

On peut également utiliser simplement l'option Ctrl-S pour sauvegarder la page.

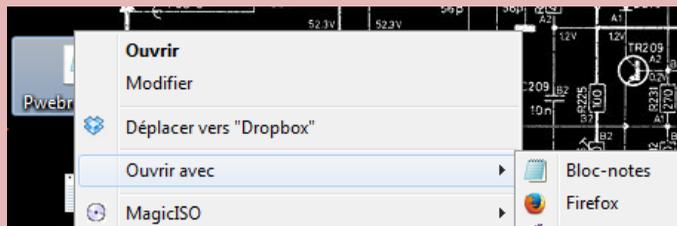
SI UNE ZONE 9XX ÉTAIT PRÉSENTE DANS L'AUTORITÉ À

ÉTAPES DE LA TÂCHE

4x. Modifier le codage MARC afin qu'il soit exportable dans Workflows.

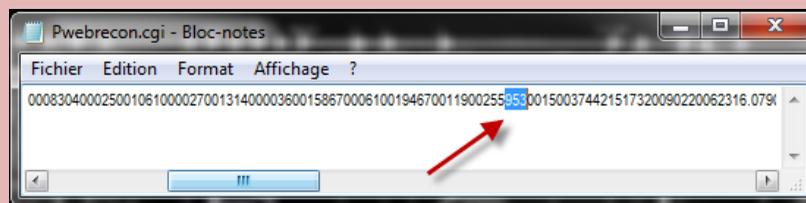
DÉTAILS DES ÉTAPES

- Ouvrir le fichier **Pwebrecon.cgi** à l'aide d'un éditeur de texte. On peut, par exemple, cliquer à droite dessus utiliser l'option « Ouvrir avec » et sélectionner le « Bloc-notes »

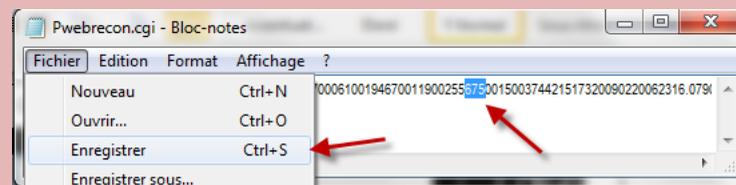


Le codage MARC s'affiche alors sur une seule ligne. Les zones MARC s'affichent toutes au début, de façon continue.

- Repérer dans ce codage, la ou les séquences de 3 chiffres représentant la ou les zones fautives (dans notre exemple : 953). **Pour faciliter le repérage, on peut utiliser l'option Ctrl-F (Rechercher).**



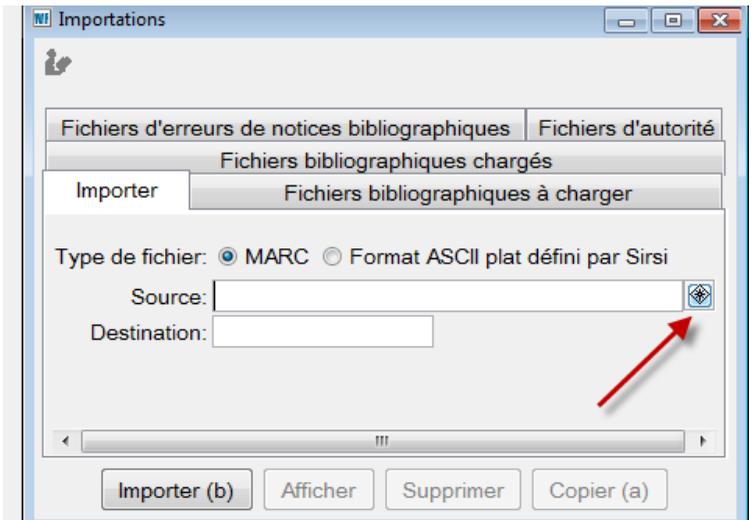
- Modifier ces séquences de 3 chiffres pour une zone qui sera lisible par Workflows. (par exemple: 675) et enregistrer les modifications.



PRÉCISIONS OU MISES EN GARDE

ÉTAPE FACULTATIVE À EFFECTUER UNIQUEMENT S'IL Y AVAIT PRÉSENCE D'UNE ZONE 9XX DANS LA NOTICE D'AUTORITÉ À IMPORTER

La ou les zone 675 créées devront être supprimées plus tard, lorsque l'autorité sera versée avec succès dans notre fichier d'autorités local. (Voir l'étape 6x).

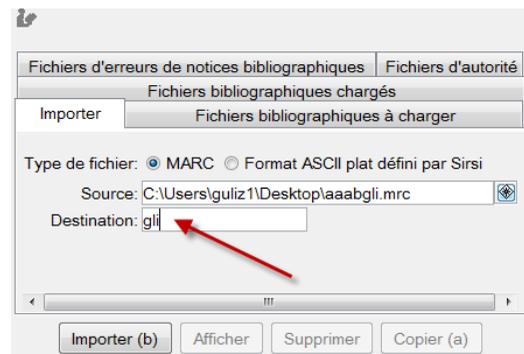
ÉTAPES DE LA TÂCHE	DÉTAILS DES ÉTAPES	PRÉCISIONS OU MISES EN GARDE
<p>4. Importer le fichier contenant l'autorité dans Workflows</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Dans Workflows, cliquer sur l'icône « Importations ».  <ul style="list-style-type: none"> • Une fenêtre de propriété s'affiche alors, l'ignorer en cliquant sur « OK ». • Dans la fenêtre d'importation, sélectionner le fichier Pwebrecon.cgi comprenant l'autorité à importer. Pour ce faire, cliquer sur l'icône de sélection et localiser le fichier préalablement créé. 	

ÉTAPES DE LA TÂCHE

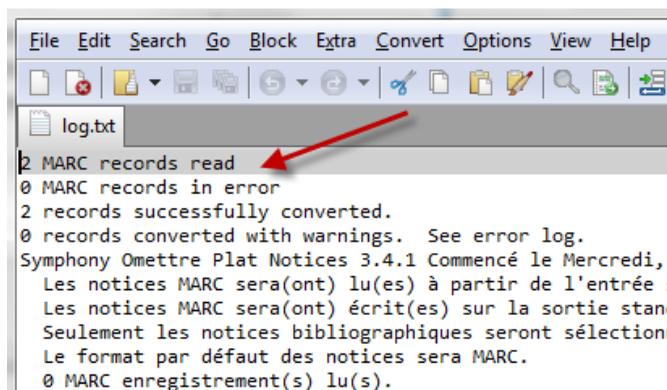
DÉTAILS DES ÉTAPES

PRÉCISIONS OU MISES EN GARDE

- Nommer une destination. La pratique courante consiste à inscrire vos initiales.



- Cliquer sur « importer ».
- Une boîte de dialogue affiche « Est-ce qu'il y a d'autres fichiers à télécharger vers le serveur? ». Cliquer sur **non**.
- Un rapport d'importation s'affiche ensuite. On peut le consulter afin de voir si l'importation s'est déroulée correctement et le fermer aussitôt.



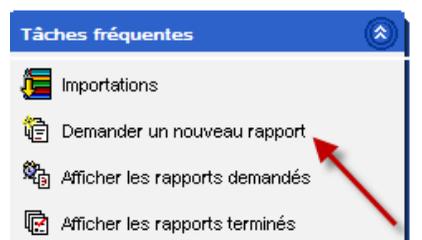
ÉTAPES DE LA TÂCHE

DÉTAILS DES ÉTAPES

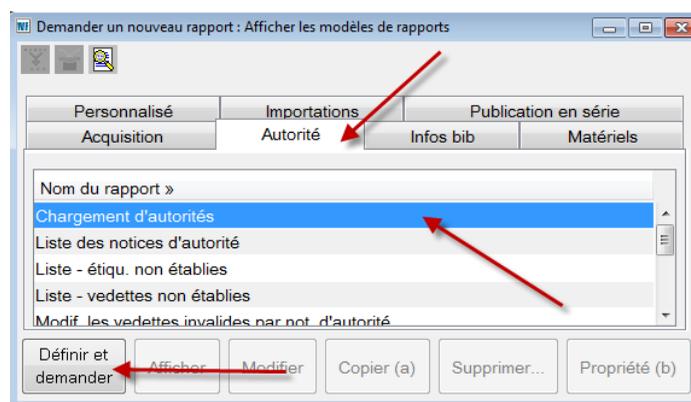
PRÉCISIONS OU MISES EN GARDE

5. Demander un rapport d'autorités

- Dans Workflows, cliquer sur l'icône « Demander un nouveau rapport ».

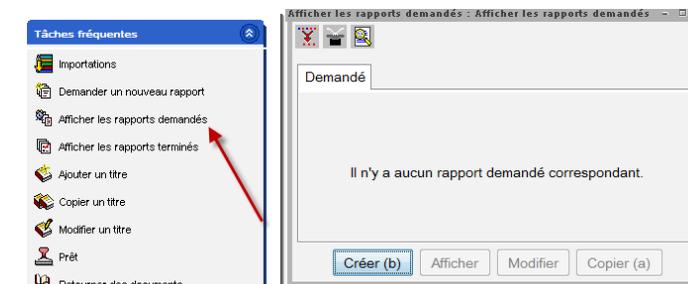


- Une fenêtre de propriété s'affiche alors, l'ignorer en cliquant sur « OK ».
- Dans la fenêtre suivante, cliquer sur l'onglet « Autorité » et choisir, dans le menu des rapports, « Chargement d'autorité » (il s'agit de la valeur par défaut).



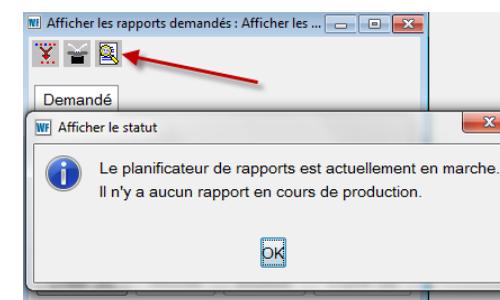
- Cliquer sur « Définir et demander ».

Lorsque cette étape sera complétée, les autorités importées devraient normalement apparaître dans notre fichier d'autorités local. Il se peut qu'il y ait un délai puisque les rapports de tous les utilisateurs sont effectués les uns à la suite des autres. On peut voir si notre rapport est en attente en cliquant sur l'icône « Afficher les rapports demandés »



Si notre rapport ne s'affiche pas dans cette boîte, c'est qu'il a été lancé avec succès.

S'il est en attente et s'affiche dans cette boîte, il est possible de voir ce qui le retarde en cliquant sur l'icône destinée à afficher le statut du planificateur de rapports.



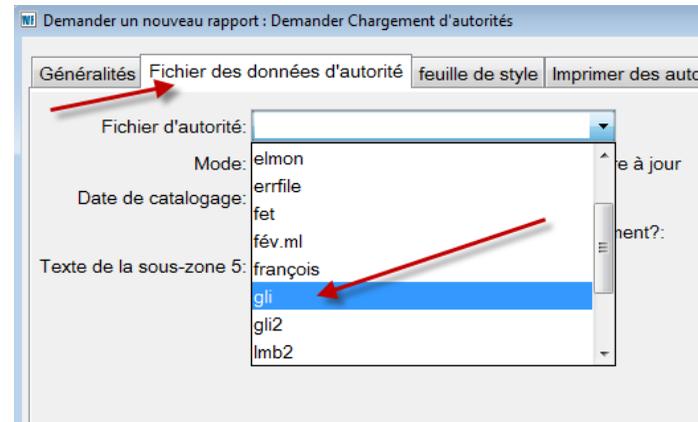
ATTENTION : Il est impossible de supprimer un rapport en cours d'exécution.

ÉTAPES DE LA TÂCHE

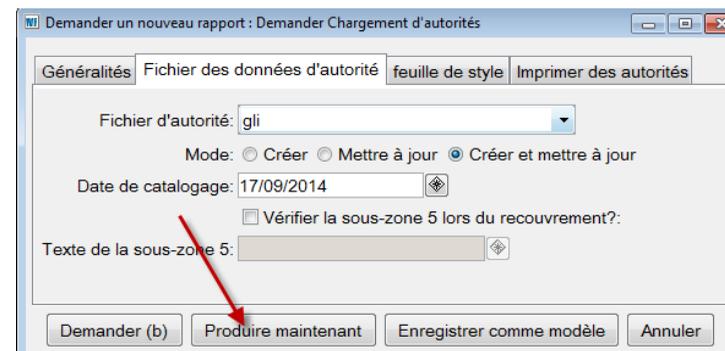
DÉTAILS DES ÉTAPES

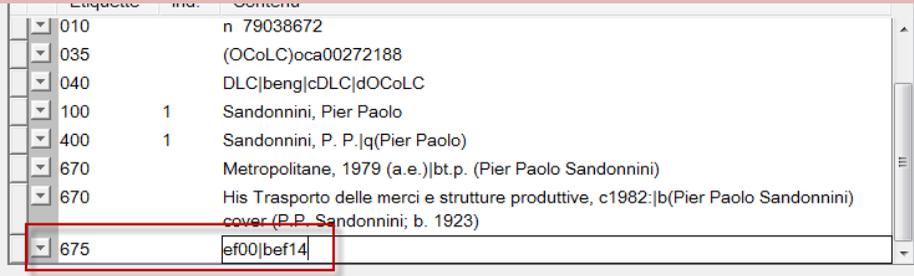
PRÉCISIONS OU MISES EN GARDE

- Dans la boîte de dialogue suivante, cliquer sur l'onglet « Fichier des données d'autorité ».
- Dans le menu déroulant « Fichier d'autorité », choisir la destination préalablement créée à l'étape 4 (elle porte vos initiales).



- Cliquer sur « Produire maintenant »



ÉTAPES DE LA TÂCHE	DÉTAILS DES ÉTAPES	PRÉCISIONS OU MISES EN GARDE																											
<p>6x. Effacer la zone 675 créée afin de rendre la notice MARC conforme.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Dans Workflows, utiliser l'expert « Modifier une notice d'autorité » et repérer l'autorité venant d'être importée • Supprimer la zone 675  <table border="1" data-bbox="763 321 1677 597"> <thead> <tr> <th>Etiquette</th> <th>Ind.</th> <th>Contenu</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>010</td> <td></td> <td>n 79038672</td> </tr> <tr> <td>035</td> <td></td> <td>(OCoLC)oca00272188</td> </tr> <tr> <td>040</td> <td></td> <td>DLC beng cDLC dOCoLC</td> </tr> <tr> <td>100</td> <td>1</td> <td>Sandonnini, Pier Paolo</td> </tr> <tr> <td>400</td> <td>1</td> <td>Sandonnini, P. P. q(Pier Paolo)</td> </tr> <tr> <td>670</td> <td></td> <td>Metropolitane, 1979 (a.e.) bt.p. (Pier Paolo Sandonnini)</td> </tr> <tr> <td>670</td> <td></td> <td>His Trasporto delle merci e strutture produttive, c1982: b(Pier Paolo Sandonnini) cover (P.P. Sandonnini; b. 1923)</td> </tr> <tr> <td>675</td> <td></td> <td>ef00 bef14</td> </tr> </tbody> </table>	Etiquette	Ind.	Contenu	010		n 79038672	035		(OCoLC)oca00272188	040		DLC beng cDLC dOCoLC	100	1	Sandonnini, Pier Paolo	400	1	Sandonnini, P. P. q(Pier Paolo)	670		Metropolitane, 1979 (a.e.) bt.p. (Pier Paolo Sandonnini)	670		His Trasporto delle merci e strutture produttive, c1982: b(Pier Paolo Sandonnini) cover (P.P. Sandonnini; b. 1923)	675		ef00 bef14	<p>ÉTAPE FACULTATIVE À EFFECTUER UNIQUEMENT S'IL Y AVAIT PRÉSENCE D'UNE ZONE 9XX DANS LA NOTICE D'AUTORITÉ À IMPORTER</p> <p>En fait, on supprime le contenu de la ou des anciennes zones 9xx, laquelle comporte des données locales de la LC qui sont inutiles pour notre fichier d'autorités.</p>
Etiquette	Ind.	Contenu																											
010		n 79038672																											
035		(OCoLC)oca00272188																											
040		DLC beng cDLC dOCoLC																											
100	1	Sandonnini, Pier Paolo																											
400	1	Sandonnini, P. P. q(Pier Paolo)																											
670		Metropolitane, 1979 (a.e.) bt.p. (Pier Paolo Sandonnini)																											
670		His Trasporto delle merci e strutture produttive, c1982: b(Pier Paolo Sandonnini) cover (P.P. Sandonnini; b. 1923)																											
675		ef00 bef14																											
<p>DATE DE RÉDACTION</p>	<p>17 septembre 2014</p>	<p>RÉDIGÉ PAR Guillaume Lizotte</p>																											